

Information til underviser om ugeskemaopgaven

Ugeskemaformatet lægger op til en autentisk kommunikativ situation, hvor kursisten har nogle oplysninger om egne ugentlige aktiviteter, som tester skal forstå og notere i et skema.

Ugeskemaopgaven afdækker kursistens færdighed i at forstå spørgsmål om tid og hyppighed, samt færdighed i at videregive informationer på en adækvat måde.

De sproglige mål for testen er

- at kursisten i et meget enkelt sprog kan svare på meget enkle spørgsmål om sine aktiviteter tidsmæssige placering og hyppighed for udvalgte aktiviteter i løbet af ugen (tidsdeiksis)
- at kursisten i et meget enkelt sprog kan svare på meget enkle uddybende spørgsmål om aktiviteterne. Kursisten skal ikke kunne fortælle sammenhængende om sin uge.

De sproglige mål for opgaven er autentiske for en arbejds kontekst, hvor der fx skal aftales planlægning af arbejdstider.

Forberedelse af ugeskemaopgaven i undervisningen

Ugeskemaet består af et skemaark med en oversigt over ugedagene med klokkeslæt og tidsudtryk for dagens perioder. Til ugeskemaet findes der tegninger af 13 aktiviteter. Kursisten producerer i undervisningen et personligt ugeskema med fire aktiviteter samt en liste med de fire samme aktiviteter. Kursisten udfylder ugeskemaet ved at vælge mellem tegningerne, så de passer til kursistens gennemsnitsuge. Ugeskemaet kan også udfyldes med egne fotos/tegninger eller enkeltord, der betegner de aktiviteter, kursisten har valgt. Kursisten må ikke skrive hele sætninger i skemaet.

Ugeskemaet medbringes til testen. Listen med de valgte aktiviteter afleveres til tester før testen sættes i gang.

Ugeskemaet, tegninger af 13 aktiviteter samt skabelon til listen findes på UIM's hjemmeside. → Det anbefales at printe ugeskemaet i A3-format.

Ugeaktiviteterne skal vælges på baggrund af en repræsentativ uge for kursisten og ud fra følgende retningslinjer:

- Der skal være en bredde i aktiviteterne, som skal hentes fra forskellige domæner (arbejde, skole, hverdag og fritid). Mindst en af aktiviteterne skal dog være inden for domænerne arbejde/praktik eller sprogscole. Aktiviteterne skal være hverdagsprægede, men samtidig indeholde en vis kompleksitet, så det er muligt og meningsfuldt fx at spørge: Hvad laver du i/på...? Hvornår går du...? og Hvem går du til ... med?
- Kompleksiteten skal også vise sig i, at det er muligt at stille flere spørgsmål til aktiviteten. Det er fx muligt at stille flere meningsfulde spørgsmål på A1-niveauet til en aktivitet som husarbejde, men ikke til en aktivitet som at vaske tøj. Hverdagsaktiviteter som

at lave mad og at gøre rent samles i kategorien *husarbejde* (SIRI's tegning illustrerer fx tre forskellige aktiviteter i et billede).

Aktiviteter, der ikke bør anvendes: Hverdagsaktiviteter, der udføres uregelmæssigt eller rutinemæssigt flere gange om dagen, fx lave kaffe eller børste tænder.

Kursisten skal inden testen forberede sig på at besvare meget enkle spørgsmål om aktiviteterne, herunder om tidspunkt og hyppighed for aktiviteterne. Kursisten skal ikke kunne fortælle sammenhængende om sin uge.

Det anbefales at forberede arbejdet med selve skemaet og aktiviteterne med følgende emner: ugedage, klokken og tidsudtryk samt udtryk med spørgeord (fx hvornår, hvad dag, hvad tid, hvor mange). Kursisterne arbejder med at svare på spørgsmål om tidspunkt og hyppighed for deres aktiviteter samt meget enkle uddybende spørgsmål til deres aktiviteter. Der kan evt. arbejdes med, at kursisterne stiller spørgsmål til hinanden (på holdet) om deres ugentlige aktiviteter.

Testens gennemførelse

Del 1

Tester og kursist placerer sig over for hinanden, sådan at tester ikke kan se kursistens udfyldte ugeskema. Tester får kursistens liste med de fire valgte aktiviteter. Tester sidder med listen og et tomt ugeskema, som udfyldes undervejs og fungerer som testers egne noter til del 2.

Tester stiller med udgangspunkt i listen meget enkle spørgsmål til hyppighed og tidspunkt for de ugentlige aktiviteter i 1-2 minutter og udfylder undervejs sit eget ugeskema med de informationer, som kursisten giver. Tester behøver ikke at spørge til alle aktiviteter på listen.

Eksempel på spørgsmål til en aktivitet:

Tester: "Jeg kan se, du er i praktik. Er du i praktik hver dag?"

Kursist: "Nej".

Tester: "Hvornår er du i praktik?"

Kursist: "Tirsdag og torsdag".

Tester: "Er du i praktik om formiddagen eller eftermiddagen?"

Kursist: "Formiddag og eftermiddag".

Del 2

Tester stiller på baggrund af sine noter meget enkle, uddybende spørgsmål til en eller to aktiviteter i ugeskemaet i ca. 4 minutter. Der kan spørges ind til de aktiviteter, der er spurgt til i del 1, eller nogle andre.

Tester kan fx spørge:

Du siger, du arbejder i ... Hvad laver du?
Hvor mange dage arbejder du?
Har du kolleger?
Hvad (sprog) taler du med dine kolleger?
Hvad hedder din chef?
Hvad (sprog) taler du med din chef?
Har du pauser?
Hvad laver du i pausen?
Hvordan kommer du på arbejde? / Kører du i bil på arbejde?
Er du glad for dit arbejde?

Eller:

Du siger, du afleverer dit barn kl. 8. Går dit barn i børnehave eller skole?
Er det en dreng eller en pige?
Hvor gammel er din dreng/pige?
Hvad hedder han/hun?
Evt. Hvad klasse går han/hun i?
Hvad laver han/hun i børnehaven/i skolen?
Er han/hun glad for børnehaven/skolen?
Snakker du dansk med pædagogerne i børnehaven/lærerne i skolen?
Taler du somme tider med de andre forældre?

Eller:

Du siger, du laver husarbejde om eftermiddagen. Hvor mange timer om dagen/ugen laver du husarbejde?
Hvad laver du (fx)?
Laver du husarbejde alene?
Hjælper dine børn/din mand/kone med husarbejde?
Hvad laver du/dine børn/din mand/kone?
Hvem laver mad?
Kan du lide at lave mad?
Hvad for noget mad laver du? /Laver du dansk mad eller ... mad?
Hvem vasker op?
Hvem køber ind?
Hvor køber du/din mand/din kone ind?